L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

aux No 73, rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS

VENDREDI 20 OCTOBRE.

SPECTACLES BALS, &c

Académie de Musique
DE BIDWELL.

Pour une semaine, commençant
Dimanche, 15 octobre—Matinée hebdomadaire
LE GRAND SUCCES DE LA PRÉSENTE SAISON.
Engagement du grand Comédien Américain,
C. B. BISHOP.
Dans la Comédie mélodramatique, en cinq actes, intitulée
STRICTLY BUSINESS,
par Archibald C. Hunter, sous la direction de
FRANK W. PAUL.
Dimanche, 22 octobre—Les plus grands comiques du monde, SALSBURY TROUPE DOUBLE, dans la dernière nouveauté en 3 actes à succès de Brenson Howard, intitulée GREEN-ROOM FUN. 14oct—

Théâtre St-Charles de Bidwell.

GRANDE OUVERTURE
Pour la Saison 1882 et '83 —Une semaine, commençant
DIMANCHE soir, 15 OCTOBRE.
Matinées nouvelles.
JOSEPH F. WHEELOCK,
Assisté par une excellente troupe, dans l'Idille Romantique de John Habberton.
JOE TATOHER'S REVENGE.
Dimanche, 22 Octobre—La nouvelle pièce de J. W. Shannon—MONEY BAGS. 1s oct—

Grand Assaut D'Armes
As Fleuret et Sabre—Exercice à la Baïonnette
Au bénéfice de l'EGLISE STE MARIE, de Carrollton.
Sérieusement endommagée par le cyclone du 18 avril 1882.
SALLE GUNEWALD.
JEUDI 26 Octobre 1882, à 8 heures P. M.
BILLETS.....50 Cents.
COMITE D'ORGANISATION.
Mr. le Vicomte de l'Estrade, Consul Général de France, Président,
MM. Armand Pillé, Jos. Lombard, E. Overbeck, de Lobel-Mayer, Trémoulet.
Deux prix de valeur seront offerts aux meilleurs 4 tours. Tables de rafraîchissements, tenues par quelques dames de la ville et de Carrollton.
13 oct.—10 f

JARDIN DE WENGER,
Nos 11 et 13 rue Bourbon
TOUS LES SOIRS,
Grand Concert, exécuté par le célèbre Orchestre de Dames Viennoises,
Sous la direction de Mme Tampier.
Programme nouveau chaque soir. Matinée le Dimanche.
Quatre chambres somptueusement meublées pour les dames, ayant les entrées séparées et parfaitement arrangées pour l'agrément des dames visiteuses.
Les personnes bataguises ou de camotère auront les mêmes droits que dans l'établissement.
Les meilleurs vins, liqueurs et bières et un lunch froid seront servis à toute heure.
31sept—6m

WEST END.
LES trains partiront comme suit jusqu'à nouvel ordre:
DE VILLE - Toutes les heures de 7 h. A. M. à 9 h. P. M.
DU WEST END—Toutes les heures de 8 h. A. M. à 10 h. P. M.
F. WINTZ, Surintendant.
28sept—1f

MEDECINS.

Changement de domicile.
LE Dr CASTELLANOS a l'honneur d'annoncer à ses clients et au public en général qu'il sera prêt à son domicile au No 185 rue Jaffa, entre St. Charles et Carondelet.
Consultations comme par le passé, de 9 à 10 h. A. M., au coin des rues Remparts et Dumaine, et de 2 à 4 P. M. au coin des rues Common et Baronne. (Bâtisse de la compagnie du Gaz)
10 oct—1m DMJ

DR. CHS. LANAUX,
DENTISTE
A transporté son cabinet du
No. 86 de la rue Royale.
Chez WASHBURN, le photographe,
Coin Canal et Passage de la Bourse,
7 oct—1m Nouvelle-Orléans, La.

Dr A. W. de Roaldès.
Résidence: 415 rue Decatur.
Près des Champs-Elysées.
Office: Coin Baronne et Commune, au-dessus de la "Bâtisse du Gaz." Elévateur: rue Commune.
Consultation: de 1 à 3 P. M.
2 août 5m J.D.M

Le Dr J. CARRIERE,
Externe des Hôpitaux de Paris,
Lauréat de l'Académie de Médecine,
No 2, rue Fortulis,
Près le Boulevard Malesherbes,
PARIS, (France).
1e ju'l—6mMJD

Mme VALLON,
SAGE-FEMME,
Diplômée de la Faculté de Paris.
Résidence: No. 179 rue des Remparts,
Entre Ste-Anne et Dumaine.

P. S.—On pourra la consulter à toute heure.
7 oct—5m Dim Jeu—3m
F. LAUDUMIEY.

F. LAUDUMIEY,
Imprimerie et fournitures de Bureau.
92.....RUE ROYALE.....92
Entre Conti et St. Louis.
Albums, Cadres, pour Photographies, Scrap Books, Scrap Pictures, Papeteries, etc.
Spécialité de Cartes de Visite.—Cadres pour portraits de toutes les grandeurs faits sur commande.
1er oct—1m—DMerJ

Les personnes qui désireraient —disposer de—
MEUBLES,
vieux ou antiques, ou de bronzes, peuvent le faire avec le plus grand avantage, en s'adressant par la Boîte 2500 de la poste de la Nlle-Orléans.
Gentil.

JUNIUS HART,
191 Rue du Canal.
LOTERIE GRATUITE D'UN PIANO "Mil-li-ke", d'un Piano Gravesteen & Fuller, d'un Orgue de salon, d'un Violon, d'une Boîte à Musique et d'une Guitare. Il sera donné gratuitement un billet de cette loterie à toute personne achetant pour mon magasin de musique et feuilles. Demandez à voir la liste des morceaux anciens et nouveaux en vente. 19 mars—1 an

BASILE BARES,
No 84 - - Rue Royale - - No 84
Entre St.-Louis et Conti.
Grand arrivage de Feutre de toute épaisseur
Et articles pour la réparation des Pianos et Orgues.
Par steamer DUPUY DE LOME, du Havre.
N'étendez pas, si vous avez un vieux Piano chez vous, mais envoyez le à BASILE, qui en fera un piano neuf à un prix très raisonnable.
Accordage et réparations parfaitement garanties.
Offre le plus haut prix du marché aux personnes de la ville et de la campagne qui désireraient disposer de leurs Pianos. 17oct;5—

Restaurant de la Louisiane,
No 113, RUE DAUPHINE.
RÉOUVERTURE.
NOUS avons le plaisir d'annoncer à nos clients et au public, en général, que nous avons réparé, embelli et surtout considérablement agrandi notre restaurant et que nous en faisons la réouverture aujourd'hui même, 30 septembre.
M. ET MME BEZAUDON.
M. Bezaudon, chef très habile, s'occupe de la cuisine. Mme Bezaudon dirige le service dans la salle. 30sept—1m

CONSULAT DE FRANCE
—A—
LA NOUVELLE-ORLÉANS
BUREAUX 92 RUE ROYALE.
Ouverture de 10 h. du matin à 3 h. P. M.
Deux renseignements sont demandés sur les personnes dont les noms suivent. En cas de décès ou d'absences, leurs amis ou connaissances sont priés d'en donner avis au Consulat.

Audibert, François	Deitz, Jacob
Avet, Vincent	Despiata, François
Boily, Joseph Septiste	Gautier, Emile et Adolphe
Barbut, Célestin	Grand, François
Berandot, De Vve Dupuy	Jouno, Félix
Bloch, Salomon	Lagny, Auguste
Blois, Joseph de	Marcolas, Pierre
Bonneville, Marcel	Minet
Bouy, Dune	Ouzilié, Jean
Cagnac, Jules Alfred	Pérès, Paul
Richard	Pontnou, Alexandre
Cartier, Jules Mathieu	Roussel, Jean
Castet, Paul	Salomon, Mathieu
Castel, Anne	Salay, Pierre et Bertrand
Costaing, Alexandre	Servière, Guillaume
Charton, Jean	Tardan, Mathieu Gendé
Cluzeau, Jean Pierre Sylvère	Théas, Honoré Crahé
Carvaisier, Joseph Jean Marie	Vendrew, Jean
Dartrie Louis Nicolas	Vincentelli, Ange André dit Luigi

Le consul de France
VITE PAUL D'ARZAC.
Nlle-Orléans, le 1er octobre 1882.
1er oct—1

HALL'S VEGETABLE SICILIAN HAIR RENEWER

Est employé constamment par le public depuis plus de 30 ans. C'est la meilleure préparation qui existe pour rendre la COULEUR DE LA JEUNESSE A UNE CHEVELURE GRISE.

Elle fournit aux glandes des cheveux, sans tacher la peau, la substance et la couleur qui les rafraîchissent. Elle accroît et épaissit la chevelure, empêche de blanchir et de tomber, et PRÉVIENT aussi LA CALVITIE.

L'Essayeur d'Etat, le chimiste du Mass. et les principaux médecins la recommandent comme une grande acquisition en médecine.

Elle guérit les démangeaisons et les éruptions sur les peaux mortes. Elle communique à la chevelure une douceur soyeuse qui en rehausse la beauté. Elle entretient la propreté de la tête.

BUCKINGHAM'S DYE Pour Les FAVORIS.

donne à la barbe une nuance BRUNE ou NOIRE, au choix. La préparation étant simple et appliquée facilement et produit une couleur fixe que l'eau n'enlève pas.

PREPARED BY R. P. HALL & CO., NASHUA, N. H. Sold by all Dealers in Medicine.

Avis d'Election.
BUREAU DU SHERIF CIVIL
Paroisse d'Orléans,
Nlle-Orléans, 7 octobre 1882.

EN VERTU de deux proclamations émises par Son Excellence HAMILTON DOUGLAS MORERY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, et portant la date du 23 août 1882, ordonnant qu'une élection ait lieu dans la Ville de la Nouvelle-Orléans, le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882, savoir: MARDI, le 7 NOVEMBRE 1882, de 7 heures du matin à 6 heures de l'après-midi, dans le but:

I. D'élire conformément à une loi intitulée "Acte pour incorporer la Ville de la Nouvelle-Orléans; pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires de la dite ville, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux Publics, un Commissaire de Police et des Edifices Publics, et quatre Recorders, dont un pour chaque Cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, lesdits fonctionnaires devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux ci-après indiqués.

II. D'élire deux Représentants du Congrès de la Louisiane pour le premier et le second district congressionnel respectivement (composés des différents wards de la ville de la Nouvelle-Orléans ci-après énumérés), pour servir pendant deux ans au 48e Congrès des Etats-Unis d'Amérique.

Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu conformément à la loi No 58 de la session extraordinaire de 1879 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, et à la loi No 101 de la session régulière de 1882, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, MARDI, LE SEPTIÈME JOUR DE NOVEMBRE 1882,

de sept heures du matin à six heures de l'après-midi, (ce jour-là étant le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882), dans toutes les villes de la Nouvelle-Orléans et toute la paroisse d'Orléans, aux bureaux d'élection que désignera le Recorder, savoir: Pour la ville de la Nouvelle-Orléans, dans le but de voter pour les fonctionnaires ci-après dénommés, comme il est ordonné dans les deux proclamations ci-dessus mentionnées, savoir:

1. Conformément à la dite loi intitulée "Acte pour incorporer la ville de la Nouvelle-Orléans, pour pourvoir au gouvernement et à l'administration de ses affaires, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux publics, un Commissaire de Police et des Edifices publics et quatre recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux, savoir:

Le Premier District Représentatif, Premier Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de là le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Second District Représentatif, Second Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'au Nouveau Canal, de là le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à Carrollton Avenue, de là le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au centre du Canal Metairie, de là le long du centre du Canal Metairie, de la le long du centre de la rue Tonti jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Troisième District Représentatif, Troisième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à la rue Tonti, de la le long du centre de la rue Tonti jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Quatrième District Représentatif, Quatrième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie jusqu'au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au Pontchartrain de la le long du lac Pontchartrain jusqu'au Canal d'Orléans, de la le long du centre du Canal d'Orléans jusqu'au centre du Canal Metairie, de la le long du centre du Canal Metairie jusqu'à la rue St-Louis, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Cinquième District Représentatif, Cinquième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue St-Louis au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre du Canal d'Orléans, de la le long du centre du Canal au Canal Pontchartrain, de la le long de la rue Lake au Bayou St-Jean à la rue Esplanade, de la le long du centre de la rue Esplanade au fleuve Mississippi, de la au point de départ élira un membre du Conseil.

Septième District Représentatif, Septième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Esplanade au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et le raccourci au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à la rue des Champs-Elysées, de la le long du centre de la rue des Champs-Elysées au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Huitième District Représentatif, Huitième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de la le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Le Neuvième District Représentatif, Neuvième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Lafayette au centre de l'Avenue du Peuple, de la le long du centre de l'Avenue du Peuple au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain au Bayou Gentilly, de la le long du Bayou Gentilly, de la le long du Bayou Bienvenu, de la le long du bayou Bienvenu au canal des Pêcheurs, de la le long du canal des Pêcheurs à la ligne sud de Florida Walk à la ligne inférieure des casernes des Etats-Unis, de la le long de la ligne des casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Dixième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de Felicity Road jusqu'au canal Melpomène, de la le long du centre du canal Melpomène jusqu'à l'intersection de la rue Prytanée, de la le long du centre de la rue Prytanée jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Onzième District Représentatif, Onzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Prytanée jusqu'au Melpomène Tail-Race, de la le long du centre de Melpomène Tail-Race jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Douzième District Représentatif, Douzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Toledano jusqu'au Melpomène Tail-race, de la le long du centre du Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Le Dix-septième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Louvrière jusqu'au Melpomène Tail-race, de la le long du centre du Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Le Dix-septième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Carrollton au Metairie Road, de la le long du centre du Metairie Road jusqu'au Lac Pontchartrain, de la le long du centre du Lac Pontchartrain au fleuve Mississippi, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la rue St-Philippe, de la le long du centre de la rue St-Philippe au fleuve Mississippi, de la au point de départ élira un membre du Conseil.

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux ci-après indiqués.

II. D'élire deux Représentants du Congrès de la Louisiane pour le premier et le second district congressionnel respectivement (composés des différents wards de la ville de la Nouvelle-Orléans ci-après énumérés), pour servir pendant deux ans au 48e Congrès des Etats-Unis d'Amérique.

Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu conformément à la loi No 58 de la session extraordinaire de 1879 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, et à la loi No 101 de la session régulière de 1882, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, MARDI, LE SEPTIÈME JOUR DE NOVEMBRE 1882,

de sept heures du matin à six heures de l'après-midi, (ce jour-là étant le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882), dans toutes les villes de la Nouvelle-Orléans et toute la paroisse d'Orléans, aux bureaux d'élection que désignera le Recorder, savoir: Pour la ville de la Nouvelle-Orléans, dans le but de voter pour les fonctionnaires ci-après dénommés, comme il est ordonné dans les deux proclamations ci-dessus mentionnées, savoir:

1. Conformément à la dite loi intitulée "Acte pour incorporer la ville de la Nouvelle-Orléans, pour pourvoir au gouvernement et à l'administration de ses affaires, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux publics, un Commissaire de Police et des Edifices publics et quatre recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux, savoir:

Le Premier District Représentatif, Premier Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Second District Représentatif, Second Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au centre du Canal Metairie, de la le long du centre du Canal Metairie, de la le long du centre de la rue Tonti jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Troisième District Représentatif, Troisième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à la rue Tonti, de la le long du centre de la rue Tonti jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Quatrième District Représentatif, Quatrième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au Pontchartrain de la le long du lac Pontchartrain jusqu'au Canal d'Orléans, de la le long du centre du Canal d'Orléans jusqu'au centre du Canal Metairie, de la le long du centre du Canal Metairie jusqu'à la rue St-Louis, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Cinquième District Représentatif, Cinquième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue St-Louis au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre du Canal d'Orléans, de la le long du centre du Canal au Canal Pontchartrain, de la le long de la rue Lake au Bayou St-Jean à la rue Esplanade, de la le long du centre de la rue Esplanade au fleuve Mississippi, de la au point de départ élira un membre du Conseil.

Septième District Représentatif, Septième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Esplanade au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et le raccourci au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain au canal Upperline, de la le long du centre du Canal Upperline et de la rue Upperline au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Huitième District Représentatif, Huitième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de la le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Le Neuvième District Représentatif, Neuvième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Lafayette au centre de l'Avenue du Peuple, de la le long du centre de l'Avenue du Peuple au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain au Bayou Gentilly, de la le long du Bayou Gentilly, de la le long du Bayou Bienvenu, de la le long du bayou Bienvenu au canal des Pêcheurs, de la le long du canal des Pêcheurs à la ligne sud de Florida Walk à la ligne inférieure des casernes des Etats-Unis, de la le long de la ligne des casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Dixième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de Felicity Road jusqu'au canal Melpomène, de la le long du centre du canal Melpomène jusqu'à l'intersection de la rue Prytanée, de la le long du centre de la rue Prytanée jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Onzième District Représentatif, Onzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Prytanée jusqu'au Melpomène Tail-Race, de la le long du centre de Melpomène Tail-Race jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Douzième District Représentatif, Douzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Toledano jusqu'au Melpomène Tail-race, de la le long du centre du Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Le Dix-septième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Louvrière jusqu'au Melpomène Tail-race, de la le long du centre du Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Le Dix-septième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Carrollton au Metairie Road, de la le long du centre du Metairie Road jusqu'au Lac Pontchartrain, de la le long du centre du Lac Pontchartrain au fleuve Mississippi, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la rue St-Philippe, de la le long du centre de la rue St-Philippe au fleuve Mississippi, de la au point de départ élira deux membres du Conseil.

Sixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi, de la le long du centre de la rue Teledano jusqu'à la jonction du canal Maipomène "tail race," de la le long du centre du canal Maipomène "tail race," de la le long du centre de la rue Lowerline, de la le long du centre de la rue Lowerline jusqu'au fleuve Mississippi, et de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Septième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi, de la le long du centre de la rue Lowerline jusqu'à l'intersection du Maipomène "tail race," de la le long du centre du Maipomène "tail race" à l'Avenue Carrollton, de la le long du centre de l'Avenue Carrollton jusqu'au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à la rue Upperline, de la le long du centre de la rue Upperline jusqu'au fleuve Mississippi et de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Huitième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Upperline jusqu'au fleuve Mississippi et de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

II. Deux Représentants au Congrès pour représenter l'Etat de la Louisiane au 48e Congrès des Etats Unis d'Amérique pour le terme de deux ans, savoir:

Un pour représenter le premier district Congressionnel de cet Etat, lequel comprend cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située sur la rive droite du fleuve Mississippi, et cette partie de la rive gauche au-dessous de la rue Julie et du Nouveau Canal, embrassant les wards trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf et quinze de la ville de la Nlle-Orléans, ainsi que les paroisses Plaquemines et St-Bernard.

Un pour représenter le second d'strict Congressionnel de cet Etat, lequel comprend cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située au-dessus de la rue Julie et du Nouveau Canal, embrassant les wards deux, un, dix, onze, douze, treize, quatorze, seize et dix-sept de la ville de la Nlle-Orléans ainsi que les paroisses Jefferson, St-Charles, St-Jean Baptiste et St-Jacques.

THOMAS DUFFY,
Shérif Civil de la Paroisse d'Orléans.
7 oct—au 7 nov.

Aux Electeurs—Etat de la Louisiane, Surintendant de l'Enregistrement en la paroisse d'Orléans, Nlle-Orléans, ville de la Nlle-Orléans.

Avis est par le présent donné qu'en vertu d'un ordre du Surintendant de l'Enregistrement en la paroisse d'Orléans, Nlle-Orléans, ville de la Nlle-Orléans, le 27 sept. 1882, payable le troisième JOUR du mois de juillet.

17 sept au 7 nov— CHAS. CAVANAC, Surintendant.

Quatrième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de Felicity Road jusqu'au canal Melpomène, de la le long du centre du canal Melpomène jusqu'à l'intersection de la rue Prytanée, de la le long du centre de la rue Prytanée jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Cinquième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Louvrière jusqu'au Melpomène Tail-race, de la le long du centre du Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ